

INHALT

Beiträge zum Thema des Heftes

Nigyar Naim

Unterricht auf Distanz – Herausforderungen und Perspektiven (Einleitungsartikel)

4

Janka Koeva

Pendeln zwischen direktem Studium und Online-Ausbildung

6

Zsuzsanna Adrigán, Széchenyi István Universität

Anforderungen der Sprachprüfung für Promovierende in der zweiten Fremdsprache am Beispiel des Prüfungsvorbereitungsmaterials in Deutsch auf der Niveaustufe B

11

Ani Koleva

Lehren und Lernen mit digitalen Tools im Online-Unterricht

23

Monica Elena Degan

Präsenzunterricht vs. Distanzunterricht

31

Andere Beiträge

Oleg Aleksandrov

Die siebenbürgischen Volksmärchen im DaF-Unterricht – eine virtuelle Reise im Modul „Sprache durch Literatur“

35

Projektbeschreibungen und Berichte

Sabine Brachmann-Bosse, Susanne Wunderlich, Ljubov Mavrodieva

Distanzlernen als Zukunftsmodell für den Schulunterricht in Bulgarien? – Erfahrungen und Perspektiven des Projekts „Remote Schools“ des Goethe-Instituts

42

Axel Beier

Virtueller Präsenzunterricht: Ein Erfahrungsbericht aus Indien und Bulgarien

47

Nadine Bieker & Caroline Schuttkowski
*Internationale Lehrkooperationen in Zeiten der Pandemie:
Einführung in die Semantik als Onlineseminar*
51

Jacqueline Dyballa
*Online-Studium an der Sofioter Universität - Herausforderungen und
Perspektiven am Beispiel der Seminare und Vorlesungen*
53

Rezensionen und Annotationen

Marijka Dimitrova
*Der DaF-Unterricht – didaktische und methodische Grundüberlegungen zur effektiven Gestaltung
der Lehr- und Lernprozesse*
58

IMPRESSUM

Die BDV – Zeitschrift erscheint einmal jährlich.

Die BDV – Mitglieder beziehen die Zeitschrift kostenlos.

ISSN 1314-281X

Herausgeber: der Vorstand des BDV
Schriftleitung: Prof. Dr. Marijka Dimitrova
Dr. Plamen Tsvetkov
Nigyar Naim
Iva Dzhangozova

Namentlich gekennzeichnete Beiträge stimmen nicht
Unbedingt mit der Meinung vom Herausgeber überein.

**Zuschriften, Beiträge und Besprechungen bitte an die
Adresse des Vorstandes schicken:**

**Дружество на преподавателите по немски език в
България**

П.к. 8, 1231 София

E-Mail: bdv.bg@abv.bg www.bdv-bg.eu

Die eingereichten Manuskripte werden durch
die Schriftleitung und das Herausgeberteam intern
beurteilt.

Konto Nr. des BDV:

Für Überweisungen aus dem Inland

**В лева: Дружество на преподавателите по
немски**

език в България,

**IBAN: BG 23 BPBI 7940 1003 1857 01, BIC:
BPBIBGSE,**

**Юробанк И ЕФ ДЖИ България АД,
Клон „Дървеница“, София**

Für Überweisungen aus dem Ausland:

Bulgarischer Deutschlehrerverband,

IBAN: BG 23 BPBI

7940 1003 1857 01, BIC: BPBIBGSE,

Eurobank EFG

Bulgaria, Sofia

Layout und Druck: ДизАрт